

## **♦ Helpline** www.p4c.philips.com

België & Luxemburg/ Belgien & Luxemburg/ Belgique & Luxembourg (Belgium & Luxembourg) 070 222 303

Danmark (Denmark)

808 82814

**Deutschland (Germany)** 

0180 535 6767

España (Spain)

902 113 384

France

0825 889789

Έλληνας (Greece)

0 0800 3122 1280

Ireland

0176 40292

Italia (Italy)

199 11 88 99

Nederland (Netherlands)

0900-8406

Norge (Norway)

22 748250

Österreich (Austria)

0810 001 203

**Portugal** 

2 1416 3033

Schweiz/ Suisse/ Svizzera

(Switzerland)

0844 800 544

Suomi (Finland)

09 6158 0250

Sverige

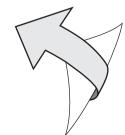
08 5985 2250

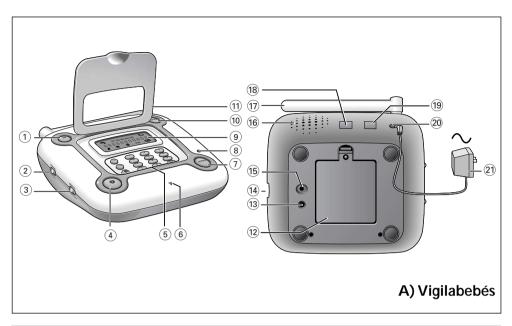
**UK (United Kingdom)** 

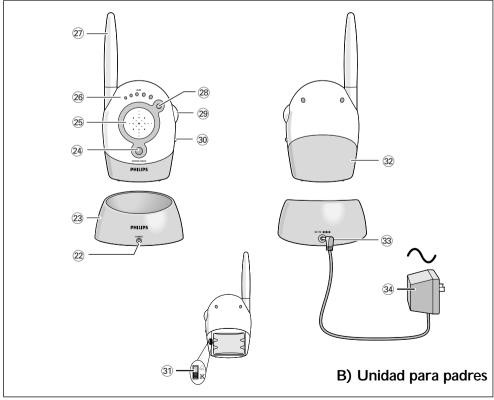
0870 900 9070

#### SBC SC469/00

BE 🗸				
IRE 🗸	IT 🗸	LU 🗸	NL 🗸	AT 🗸
PT 🗸	FI 🗸	SE 🗸	UK 🗸	NOV
DE 🗸	CH ✔			







## Vigilabebés con marcación

#### SBC **SC469**

Philips se dedica a fabricar los productos cuidados y fiables que necesitan los padres de hoy en día. Productos cuya fiabilidad y calidad de uso tranquilizan.

Vigilabebés inalámbrico normal y unidad de marcación al mismo tiempo, el SBC SC469 le proporciona una mayor libertad para desplazarse por la casa y el jardín con la certeza de que escuchará al bebé desde cualquier lugar en el que se encuentre. Cuando el rango del vigilabebés normal se quede corto, amplíelo conectando el vigilabebés al teléfono (móvil).

Funciona en los dos sentidos, el marcador le llama cuando el bebé emite un sonido y usted puede llamar al vigilabebés para escuchar al bebé o hablarle.

## Información importante

Lea esta guía atentamente antes de usar el vigilabebés y guárdela para poder consultarla en el futuro. El vigilabebés está diseñado como una ayuda. No es un sustituto de la supervisión responsable y correcta por parte de los padres y no debe utilizarse como tal.

- Asegúrese de que el vigilabebés y el cable adaptador no están al alcance del bebé y se encuentran a un metro de distancia como mínimo.
- No coloque nunca el vigilabebés en la cama del bebé ni en su parque de juego.
- No lo cubra (con una toalla, manta, etc.)
- Límpielo con un paño húmedo.
- · No lo utilice cerca del agua.
- El equipo de radio para aplicaciones inalámbricas no está protegido contra las interferencias causadas por otros servicios de radio.
- Asegúrese de que la habitación donde colocará el vigilabebés dispone de una conexión de teléfono con acceso a la red telefónica.
- Existe riesgo de explosión si sustituye las pilas por otras no adecuadas.
- Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo.
- Limpie regularmente los contactos de las pilas con una goma de borrar.

## Contenido

Línea de ayuda 2

General 36

Información importante 36

Visión general del funcionamiento 37-38

Preparación del vigilabebés 39-42

Uso del vigilabebés como vigilabebés normal 42-43

Uso del vigilabebés en modo 'Marcación' 44-45

Opciones avanzadas (únicamente para el modo 'Marcación') 45-47

Resolución de problemas 48-49

Especificaciones técnicas 50

## Visión general del funcionamiento

## A) Vigilabebés

llustración del producto en la solapa interior:

1 Botón M(emoria)

Selecciona un número de teléfono de la memoria.

2 Interruptor de selección de CHANNEL (CANAL) Selecciona el canal deseado.

3 Interruptor SENSITIVITY (SENSIBILIDAD)

Ajusta la sensibilidad del micrófono del vigilabebés.

4 Botón 🌣

Enciende y apaga la luz de compañía.

5 Teclado

Programa los números de teléfono, el código PIN, el programador y 'el tiempo de sensibilidad'.

- 6 Micrófono
- 7 Botón POWER (ENCENDIDO)

Enciende y apaga la unidad.

8 Luz de encendido

Se ilumina en verde cuando la unidad está encendida.

- 9 Pantalla Informa al usuario sobre el estado actual de la unidad:
  - T.il unidad en modo Vigilabebés;
  - 🤊 unidad en modo Marcación:
  - M1 M5 indica los números de teléfono almacenados en la memoria (1 al 5):
  - 8 8 indica los números de teléfono:

    - → unidad no conectada (correctamente) a la red telefónica;
    - o indica que se ha programado un retraso del 'tiempo de sensibilidad'.
       (el 'tiempo de sensibilidad' estándar son 10 segundos).
  - PIN indica que se ha programado un código PIN no predeterminado.
  - indica el estado de las pilas. Parpadea cuando las pilas están gastadas y es necesario sustituirlas.

#### 10 Botón MODE (MODO)

Selecciona el modo de funcionamiento deseado: Modo 'Marcación' o modo normal 'Vigilabebés'.

#### 11 Tapa

#### 12 Compartimento de las pilas

## 13 Botón RESET (REINICIO)

Restaura la configuración de usuario a los valores predeterminados de fábrica.

## 14 Control de VOLUME

Aiusta el volumen.

#### 15 Selector de pulsos y tonos

Selecciona entre marcación por tonos o por pulsos. Utilice siempre la marcación por tonos a no ser que la compañía telefónica admita únicamente la marcación por pulsos.

#### 16 Altavoz

#### 17 Antena extraíble

#### 18 Enchufe PHONELINE OUT

Conecta la unidad al teléfono.

#### 19 Enchufe PHONELINE IN

Conecta la unidad a la red telefónica.

#### 20 Enchufe de CC de 9 V ♦-ⓒ-♦

Enchufe de alimentación de CC para conexión a la red eléctrica.

#### 21 Adaptador de CA

## B) Unidad para padres (Sólo para uso de vigilabebés normal)

## 22 Luz de carga

Se ilumina en rojo cuando se están cargando las pilas.

#### 23 Base de carga

#### 24 Luz de SYSTEM CHECK

- Se ilumina en verde cuando las unidades hacen contacto correctamente.
- Parpadea en rojo cuando las unidades están fuera de alcance o la conexión ya no es fiable.

#### 25 Altavoz

### 26 Luces de LEVEL (NIVEL) de sonido

Indican visualmente los sonidos del bebé.

#### 27 Antena

#### 28 Luz de encendido

- Se ilumina en verde cuando la unidad está encendida.
- Parpadea en rojo cuando las pilas están casi gastadas.

## 29 Control de VOLUME e interruptor ON/OFF

Enciende la unidad y controla el volumen.

## 30 Interruptor de selección de CHANNEL (CANAL)

Selecciona el canal deseado.

#### 31 Interruptor SYSTEM CHECK ALARM

Enciende y apaga la alarma de comprobación del sistema. La alarma emite un pitido cuando las unidades no están en contacto.

#### 32 Compartimento de las pilas

#### 33 Enchufe de CC de 9 V ♦- ⊕- ⊕-

Enchufe de alimentación de CC para conexión a la red eléctrica

#### 34 Adaptador de CA

## Preparación del vigilabebés

## Seguridad de las pilas

Al introducir las pilas, se activa la función de seguridad de las pilas. Si falla la red eléctrica mientras se está utilizando, la unidad le avisará y pasará automáticamente a utilizar las pilas. Cuando se recupere el suministro eléctrico, la unidad volverá a utilizarlo automáticamente.



## Introducción de las pilas en el vigilabebés

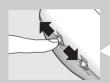
- 1 Asegúrese de que el vigilabebés está desconectado de la red.
- 2 Con un destornillador, extraiga la tapa del compartimento para pilas (12).
- 3 Introduzca cuatro pilas alcalinas LR6 de 1,5 V, teniendo en cuenta la configuración de + y - dentro del compartimento para pilas. Las pilas no vienen incluidas.

Utilice únicamente pilas alcalinas LR6/AA de 1,5 V no recargables.

- 4 Coloque de nuevo la tapa del compartimento para pilas (12).
  - > Ya puede utilizar el vigilabebés de forma inalámbrica tanto en modo normal como en modo 'Marcación'. Si las pilas son nuevas, funciona aproximadamente durante 30 horas.
  - > Cuando el indicador de pilas que aparece en la pantalla (9) está vacío y parpadea, indica que las pilas se están gastando. Instale pilas nuevas.

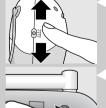


- Mientras esté utilizando las pilas, apaque la luz de compañía del vigilabebés para ahorrar energía.
- Retire las pilas si no va a utilizar la unidad durante un largo período de tiempo.
- Retire las pilas vacías del vigilabebés.



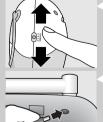
## Instalación de las unidades para uso en modo vigilabebés normal

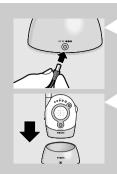
- 1 Coloque el vigilabebés a un metro de distancia del bebé como mínimo. No coloque nunca el vigilabebés en la cama del bebé ni en su parque de juego.
- 2 Configure los interruptores de selección de CANAL (2 y 30) en el mismo canal en las dos unidades.

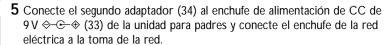


- 3 Conecte el adaptador de CA (21) al enchufe de alimentación de CC de 9 V ⇔-⊙- ⊕ (20) del vigilabebés y conecte el enchufe de la red eléctrica a la toma de la red.
- 4 Separe el vigilabebés de la unidad para padres. Si las unidades se encuentran demasiado cerca entre sí, puede que se oiga un pitido intenso.





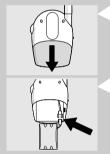




- **6** Coloque la unidad para padres dentro de su base de carga (23).
  - > La luz de carga (22) se ilumina en rojo.
- 7 Deje la unidad para padres en la base de carga durante al menos 14 horas para una carga total de las pilas.
  - Cuando las pilas están totalmente cargadas, la unidad para padres funciona sin necesidad de enchufarla durante aproximadamente 12 horas.
- Coloque la unidad para padres en la base de carga cuando la luz de la unidad parpadee en verde (indicando que se están gastando las pilas).
  - > Las unidades ya están listas para su uso en modo vigilabebés normal.



**1** Abra la tapa del compartimento para pilas de la unidad para padres (32).



- 2 Desconecte de la toma de alimentación las pilas antiguas y extráigalas de su compartimento.
- **3** Conecte cuidadosamente las nuevas pilas a la toma de alimentación y colóquelas dentro de su compartimento.
- **4** Cierre la tapa del compartimento. Retire las pilas si no va a utilizar la unidad para padres durante un largo período de tiempo.

Nota: sustituya las pilas por unas del mismo tipo: SBC EB4880, 4,8 V, 800 mAh.



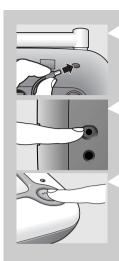
#### Pilas

Deshágase de las pilas usadas de un modo adecuado para el medio ambiente. No mezcle pilas nuevas con antiguas ni de distinto tipo. Retire las pilas del vigilabebés si no va a utilizarlo durante unos días.

# Instalación del vigilabebés para uso en modo 'Marcación'

- 1 Coloque el vigilabebés a un metro de distancia del bebé como mínimo. No coloque nunca el vigilabebés en la cama del bebé ni en su parque de juego.
- 2 Conecte el cable del teléfono al enchufe PHONELINE IN (19) del vigilabebés.





3 Conecte el adaptador de CA (21) al enchufe de alimentación de CC de 9 V ♦—ⓒ—♦ (20) del vigilabebés y conecte el enchufe de la red eléctrica a la toma de la red.

**4** Utilice el selector de TONOS/PULSOS (TONE/PULSE) (15) para seleccionar la marcación por tonos o por pulsos.

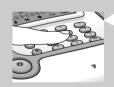
Utilice siempre la marcación por tonos a no ser que la compañía telefónica admita únicamente la marcación por pulsos. Si tuviera alguna duda, consulte con su compañía telefónica.

## **5** Pulse el botón de ENCENDIDO (7).

- > Se ilumina la pantalla (9) y la luz de encendido (8) se ilumina en verde.
- > Tras unos segundos, 'M1' comienza a parpadear en la pantalla. El vigilabebés se encuentra ahora en modo 'Instalación rápida' y le pedirá que introduzca:
  - un número de teléfono que quiera memorizar (M1).
     El vigilabebés marcará este número cuando detecte un sonido.
  - un código PIN de 4 dígitos (PIN). Debe introducir el código PIN para llamar al vigilabebés.
  - un 'tiempo de sensibilidad' ( o ). Se trata del tiempo tras el cual el vigilabebés llama al número memorizado cuando detecta un sonido. El tiempo predeterminado son 10 segundos.
- **6** Introduzca el 'número de llamada', el código PIN y el 'tiempo de sensibilidad' utilizando las teclas numéricas del teclado (5) y confirme cada entrada pulsando el botón OK del teclado (5).
  - > El vigilabebés ya está listo para su uso en modo 'Marcación' y vuelve al modo vigilabebés normal.

## Notas:

- En caso de que el cable telefónico no se pueda conectar, solicite a su proveedor conectores de conversión opcionales.
- Puede borrar el último dígito introducido mediante el botón C (Borrar) del teclado (5).
- Si no desea modificar el 'tiempo de sensibilidad' predeterminado ( o ), pulse el botón OK del teclado (5).
- Si no pulsa ningún botón durante 5 segundos, el vigilabebés entra en modo vigilabebés normal.
- Para deshacer la instalación, pulse el botón RESET (13) durante más de 5 segundos.
- Para obtener más información sobre la programación y la restauración de valores del vigilabebés, consulte 'Configuración avanzada'.



## Selección del idioma

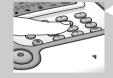
Cuando realice llamadas desde el vigilabebés, se le solicitará que introduzca el código PIN en uno de los siguientes idiomas:

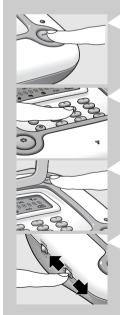
- 1 Inglés:
- 2 Francés:
- 3 Alemán:
- 4 Español;
- 5 Holandés. Seleccione el idioma como se indica a continuación:
- 1 Pulse el botón PRG (Programa) del teclado (5).
- **2** Pulse el botón OK del teclado (5) seguido del número del idioma que desee (1, 2, 3, 4 ó 5).
  - > El número seleccionado aparece en la pantalla y el vigilabebés mencionará el idioma seleccionado.
- 3 Pulse el botón OK para confirmar la selección.

## Uso del vigilabebés como vigilabebés normal

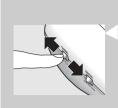
## Escuchar al bebé

- 1 Pulse el botón de ENCENDIDO (7) del vigilabebés para encenderlo.
  - > Se ilumina la pantalla y la luz de encendido (8) se ilumina en verde.
  - > Tras unos segundos, 'M1' comienza a parpadear en la pantalla. El vigilabebés se encuentra en modo 'Instalación rápida'.
- **2** Espere 5 segundos o pulse el botón OK del teclado (5) varias veces para saltar el modo 'Instalación rápida', ya que no es necesario programar el vigilabebés ('número de llamada', código PIN y 'tiempo de sensibilidad') en modo vigilabebés normal.
- 3 Utilice el botón MODE (10) para seleccionar el modo 'Vigilabebés' ( Y.III ).
- **4** Utilice el interruptor de SENSITIVITY (3) para ajustar la sensibilidad del micrófono del vigilabebés en el nivel deseado (utilizando su propia voz como referencia de sonido).
- **5** Extraiga y mueva la antena del vigilabebés (17) para obtener una recepción óptima.
- **6** Encienda la unidad para padres y ajuste el volumen a su gusto, utilizando el control de VOLUME ON/OFF (29).
  - > La luz digital de SYSTEM CHECK (24) está continuamente iluminada (en verde) cuando la unidad para padres y el vigilabebés están en contacto entre sí.

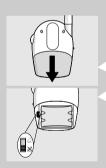














#### Evitar interferencias

- Si hay interferencias o si la recepción del sonido es deficiente, cambie las otro canal.
- Asegúrese de que los interruptores de selección de CHANNEL (2 y 30) se encuentran en la misma posición en ambas unidades.

#### Control silencioso del bebé

- Ajuste el volumen de la unidad para padres en el nivel mínimo mediante el control de VOLUME ON/OFF (29) (no lo apague).
  - Ahora no escuchará al bebé. Por tanto, debería comprobar continuamente las luces de nivel de sonido (26). Las luces de nivel de sonido le avisarán visualmente si el bebé emite sonidos. Cuantos más sonidos emita el bebé, más luces se iluminarán.

## Comprobación de que las unidades están en contacto

- Compruebe que la luz digital de SYSTEM CHECK (24) de la unidad para padres está continuamente iluminada (en verde) para confirmar que la conexión entre las dos unidades es fiable.
- Si la luz parpadea (en verde), acerque la unidad para padres al vigilabebés.
  - > La luz parpadea si las unidades están fuera de alcance durante más de 30 segundos o si hay interferencias.

## Activación de la alarma de comprobación del sistema

La alarma de comprobación del sistema de la unidad para padres emite un pitido cuando las unidades no están en contacto. La unidad para padres se vende con la alarma de comprobación del sistema configurada en la posición OFF ( & ). Para encender la alarma:

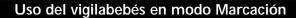
- 1 Abra la tapa del compartimento para pilas de la unidad para padres (32).
- 2 Coloque el interruptor SYSTEM CHECK ALARM (31), que se encuentra dentro del compartimento, en la posición ON (  $\mathrel{ riangle}$  ).
- 3 Cierre la tapa del compartimento.
  - > La luz de SYSTEM CHECK (24) puede seguir parpadeando aunque la alarma de comprobación del sistema esté apagada.

## Encendido de la luz de compañía

- Presione el botón 🔅 (4) para encender la luz de compañía.
- Para ahorrar energía, apague la luz de compañía cuando el vigilabebés funcione con pilas.

## Rango de funcionamiento de 200 m en exteriores

El vigilabebés cuenta con un rango de funcionamiento de hasta 200 m en condiciones ideales en exteriores. Esto significa que las unidades se comunican entre sí sin obstáculos en medio. Las paredes, los techos, los objetos grandes e incluso los cristales afectan al rango de funcionamiento. A mayor número de obstáculos en medio, menor es el rango de funcionamiento.





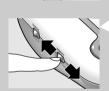
- 1 Asegúrese de que ha realizado correctamente todas las conexiones (consulte 'Instalación del vigilabebés') y de que ha almacenado al menos un 'número de llamada' en la memoria de la unidad (consulte 'Instalación del vigilabebés para uso en modo 'Marcación').
- 2 Pulse el botón de encendido (7) para encender el vigilabebés.
  - > La luz de encendido (8) se ilumina en verde.
- **3** Utilice el botón MODE (10) para seleccionar el modo 'Marcación' ( *¬* ).
- **4** Utilice el botón M(emoria) (1) para seleccionar el 'número de llamada' deseado ('M1'-'M5').
  - Se ha configurado el 'número de llamada'.
    Si se detecta durante su ausencia que el bebé llora, el vigilabebés llama a este número.
- **5** Utilice el interruptor de SENSITIVITY (3) para ajustar la sensibilidad del micrófono del vigilabebés en el nivel deseado (utilizando su propia voz como referencia de sonido).

Nota: si % se ilumina, la unidad no está conectada (correctamente) a la red telefónica. No podrá seleccionar el modo 'Marcación', sonará un pitido de alerta y el vigilabebés permanecerá en modo vigilabebés normal.

## Respuesta a la llamada del vigilabebés

- Asegúrese de que el vigilabebés está configurado en modo 'Marcación' y de que se ha almacenado en la memoria de la unidad algún 'número de llamada' (consulte 'Instalación del vigilabebés para uso en modo 'Marcación').
  - Si se detecta que el bebé llora una vez pasado el 'tiempo de sensibilidad', el vigilabebés llama al 'número de llamada'.
  - > Cuando responda al teléfono, podrá escuchar al bebé. Después de pulsar el botón # del teléfono, podrá hablarle.
  - > El vigilabebés cortará la conexión una vez transcurridos tres minutos.
  - > Si no responde al teléfono, la unidad finalizará la llamada y la repetirá un minuto más tarde.
  - Si la unidad vuelve a detectar que el bebé llora, repetirá el procedimiento mencionado anteriormente.
- Pulse la tecla \* en el teléfono para finalizar la llamada (únicamente para modo marcación por tonos).





## Llamada para comprobar cómo está el bebé

Nota: le recomendamos que utilice un teléfono de marcación por tonos cuando llame al vigilabebés. Puede que las llamadas desde un teléfono de marcación por pulsos no funcionen correctamente o incluso no funcionen.

- 1 Asegúrese de que el vigilabebés está encendido y establecido en modo 'Marcación' y de que tiene el código PIN a mano.
- **2** Marque el número de la línea telefónica a la que está conectada el vigilabebés.
  - > Tras tres señales de llamada, el vigilabebés se activa y le solicita el código PIN
- 3 Introduzca el código PIN utilizando las teclas numéricas del teléfono.
  - > Ya puede escuchar al bebé
- Después de pulsar el botón # del teléfono, también podrá hablar al bebé.
- 4 Pulse la tecla \* en el teléfono para finalizar la llamada (únicamente para modo marcación por tonos).
  - > El vigilabebés se desconectará automáticamente transcurridos 3 minutos.

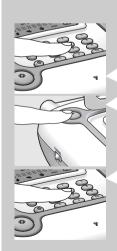
Nota: si introduce tres veces seguidas un código PIN erróneo, la unidad finalizará la llamada

# Opciones avanzadas (únicamente para modo 'Marcación')

# Almacenamiento de números de teléfono en la memoria

Puede almacenar hasta cinco números de teléfono en la memoria del vigilabebés.

- 1 Pulse el botón PRG (Programa) del teclado (5).
- **2** Pulse el botón M(emoria) (1).
  - Si 'M1' se ilumina en la pantalla, ya se han almacenado números en la memoria. Si 'M1' parpadea en la pantalla, la memoria aún está vacía.
- 3 Mantenga pulsado el botón M(emoria) (1) hasta encontrar una ubicación vacía (o la ubicación de memoria deseada). El icono parpadea cuando la ubicación está vacía.
- **4** Utilice las teclas numéricas del teclado (5) para introducir el número de teléfono deseado. El número puede incluir 40 dígitos como máximo. Confirme la entrada pulsando el botón OK del teclado (5).
  - > El número de teléfono aparece en la pantalla (únicamente 11 dígitos).
  - > El número desaparece de la pantalla y el icono (p. ej., 'M1') permanece iluminado. El número se ha almacenado en la memoria.



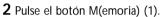
**5** Si desea almacenar otro número, presione de nuevo el botón M(emoria) (1) para seleccionar una ubicación de memoria y repita los pasos **3** y **4**.

#### Notas:

- Puede borrar el último dígito introducido mediante el botón C (Borrar) del teclado (5).
- Si no presiona ninguna tecla en 5 segundos, el vigilabebés abandona el modo de programación.
- Si su red telefónica exige pausas entre números (p. ej., para seleccionar una línea exterior), puede almacenar la pausa presionando el botón odel teclado (5). En la pantalla aparecerá 'P'.

## Borrado de números de teléfono de la memoria

- 1 Pulse el botón PRG (Programa) del teclado (5).
  - > 'M1' parpadea en la pantalla.



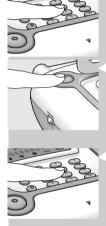
- > 'M1' se ilumina en la pantalla, junto con el número de teléfono.
- 3 Pulse el botón '0' en el teclado (5).
- 4 Pulse brevemente el botón C (Borrar) del teclado (5).
  - > El icono comienza a parpadear y el número desaparece de la pantalla. El número se ha borrado y la ubicación de memoria está libre de nuevo.
- 5 Repita los pasos 2, 3 y 4 para borrar más números de teléfono.

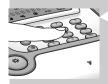
Nota: si desea borrar todos los números, puede restablecer los valores de la unidad. Se restablecerán los valores de usuario predeterminados de fábrica. Para ello, consulte 'Restablecimiento de valores del vigilabebés'.

## Almacenamiento del código PIN

Si utiliza el modo 'Marcación' del vigilabebés, es necesario utilizar un código PIN. Evita que otros puedan escuchar a su bebé. Debe introducir el código PIN para llamar al vigilabebés.

- 1 Pulse el botón PRG (Programa) del teclado (5).
- 2 Pulse el botón PIN del teclado (5).
  - > 'PIN' y '- - ' comienzan a parpadear en la pantalla.
- 3 Utilice las teclas numéricas del teclado (5) para introducir el código PIN deseado. El código debe constar de 4 dígitos.
- **4** Si el código es correcto, pulse el botón OK del teclado (5) y almacénelo en la memoria.



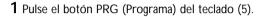


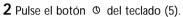


- Puede borrar el último dígito introducido mediante el botón C (Borrar) del teclado (5).
- Si desea modificar el código PIN, repita el proceso anterior.

## Configuración del 'tiempo de sensibilidad'

Cuando el vigilabebés detecte un sonido de aproximadamente 10 segundos, marcará el número seleccionado. Si desea retrasar la llamada, puede introducir un 'tiempo de sensibilidad' diferente.





- > ' o ' y '10' comienzan a parpadear en la pantalla.
- **3** Utilice las teclas numéricas del teclado (5) para introducir el 'tiempo de sensibilidad' deseado y confírmelo pulsando el botón OK del teclado (5).

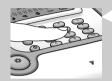
#### Notas:

- Puede borrar el último dígito introducido mediante el botón C (Borrar) del teclado (5).
- El tiempo debe ser superior a 10 segundos e inferior a 360.

## Restablecimiento de los valores del vigilabebés

Restablecer los valores del vigilabebés es la manera más sencilla de eliminar los números de teléfono programados, el código PIN y el 'tiempo de sensibilidad' simultáneamente. El restablecimiento de los valores también reiniciará el proceso de instalación rápida quiado.

- Mantenga pulsado el botón RESET (13) durante al menos 5 segundos.
  - > Primero escuchará un pequeño pitido de confirmación.
  - > Cuando escuche un pitido doble, se habrá completado el proceso de restablecimiento de valores. Todas las configuraciones de usuario (incluyendo el idioma seleccionado) han vuelto a los valores predeterminados de fábrica.





	Resolución de problema	S	
	Si surge algún problema, compruebe en primer lugar los puntos detallados a continuación. Si no puede solucionar un problema siguiendo estos consejos, póngase en contacto con la línea de ayuda o consulte a su distribuidor. No intente reparar el aparato usted mismo bajo ningún concepto, ya que esto anulará la garantía.		
Problema	Posible causa	Solución	
La luz de compro- bación del sistema parpadeaen rojoy/ o suena la alarma	Las unidades están fuera de alcanc interferencias de otra fuente de FM.	e o hay Acerque las unidades para restablecer el vínculo. Elimine la otra fuente de FM.	
de comprobación del sistema	El vigilabebés no está encendido.	Pulse el botón de ENCENDIDO (7).	
La luz de encendido no se ilumina	Unidad para padres: la unidad no está encendida.	Gire el control de VOLUMEN ON/OFF (29) hacia abajo.	
IIIIIIII	El adaptador de CA (34) no está conectado a la red eléctrica ni/o a la base de carga (33). Las pilas están gastadas.	Conecte el adaptador de CA (34) a la red eléctrica y/o a la unidad de la base de carga (33). Recargue las pilas.	
	Vigilabebés: la unidad no está encendida. El adaptador de CA (21) no está conectado a la red eléctrica ni/o a la unidad (20).	Pulse el botón de ENCENDIDO (7).  Conecte el adaptador de CA (21) a la red eléctrica y/o a la unidad (20).	
	Se han agotado las pilas.	Cambie las pilas.	
Se oye un pitido intenso	Las unidades se encuentran demasiado cerca entre sí.	Separe la unidad para padres del vigilabebés. Gire el control de VOLUMEN ON/OFF (29) de la unidad para padres hacia arriba.	
No se cargan las pilas de la unidad para padres	El adaptador de CA (34) no está conectado a la red eléctrica ni/o a la base de carga (33).	Conecte el adaptador de CA (34) a la red eléctrica y/o a la unidad de la base de carga (33).	
	Se están agotando las pilas.	Sustituya las pilas.	
No se oye ningún sonido	El volumen de la unidad para padres está muy bajo	Gire el control de VOLUMEN ON/OFF (29) hacia abajo.	

Problema	Posible causa	Solución	
Las pilas están gastadas o agotadas encendido parpadea		Unidad para padres: - recargue las pilas Vigilabebés: -sustituya las pilas o conéctelo a la red eléctrica.	
Hay interferencias o la recepción es deficiente	Existen teléfonos móviles o inalámbricos muy cerca del vigilabebés.	Aleje los teléfonos de las unidades.	
Se recibe la señal de otro vigilabebés	Los dos sistemas están funcionando en lamisma frecuencia.	Cambie los canales.	
El vigilabebés no puede establecerse en modo Marcación	No aparece la línea de teléfono (el icono % que aparece en la pantalla está encendido).	Compruebe la conexión telefónica, (% debería aparecer apagado).	
El vigilabebés no marca un número de teléfono	El modo Marcación no aparece seleccionado (El icono 🤊 que aparece en la pantalla está apagado)	Utilice el botón MODE (10) para seleccionar el modo Marcación.	
	No aparece la línea de teléfono (el icono % que aparece en la . pantalla está encendido) 'Tiempo de sensibilidad' demasiado largo.	Compruebe la conexión telefónica, (% debe estar apagado). Establezca un 'tiempo de sensibilidad' más corto.	
	No hay un 'número de llamada' almacenado en la memoria.	Imacene al menos un 'número de Ilamada' para Ilamar. Consulte 'Instalación del vigilabebés para uso en modo 'Marcación'.	
	No hay ningún 'número de llamada' seleccionado.	Seleccione el 'número de llamada' al que quiere llamar. Consulte Configuración del vigilabebés en modo 'Marcación'.	
El vigilabebés no reconoce	Código PIN introducido érroneo.	Marque de nuevo e introduzca el código PIN correcto.	
el código PIN	El teléfono está en modo marcación por pulsos.	Configure el teléfono en modo marcación por tonos. Consulte Las instrucciones para utilizar el teléfono. Utilice un teléfono de marcación por tonos o un teléfono móvil.	
	El teléfono que está utilizando es un teléfono de marcación por tonos.	Utilice un teléfono de marcación por tonos o un teléfono móvil.	
	No hay ningún código PIN almacenado en la memoria.	Memorice el código PIN. Consulte 'Instalación del vigilabebés para uso en modo 'Marcación'.	

## **ESPAÑOL**

Problema	Posible causa	Solución
El vigilabebés no responde a las llamadas entrantes	El teléfono que está utilizando es un teléfono de marcación por pulsos.	Utilice un teléfono de marcación por tonos.
El vigilabebés no marca el número correcto	La red telefónica no reconoce los pulsos de marcación.	Establezca el selector de TONE/PULSE (15) en Tono o utilice un teléfono móvil.

## Línea de ayuda

Si tiene alguna pregunta sobre el SBC SC469, póngase en contacto con nuestra línea de ayuda para obtener asistencia. Encontrará el número de teléfono en la lista que aparece en la página 2. Antes de llamar, consulte detenidamente las instrucciones, ya que pueden resolverle la mayor parte de los problemas. El número de modelo del vigilabebés con marcación es el SBC SC469.

Fecha de adquisición:	/	/	alía /ma	nes /añc
Fecha de addilisición:	/	/	(118 /11	167 /anc

## Especificaciones técnicas

## Fuente de alimentación:

- Pilas; pilas NiMH recargables en la unidad para padres (incluidas).
- Pilas opcionales 4 x 1,5 V; AA alcalinas en el vigilabebés (no incluidas).
- Adaptador de CA de 230 V a 50 Hz (se incluyen dos):
  - Salida de voltaje CC 9 V, 200 mA.
- Utilice únicamente el adaptador de CA que viene incluido.

# Rango de funcionamiento:

 Hasta 200 m en condiciones ideales (las paredes, los suelos, etc. pueden limitar esta distancia).

## Temperatura de funcionamiento:

• 10°C a 40°C.

#### Tono piloto digital:

 Vínculo de comunicación controlada digitalmente (una señal oculta ayuda a reducir las interferencias y activa un vínculo de comunicación entre las dos unidades de forma que sólo usted escucha los sonidos del bebé).

## Frecuencias de transmisión:

• SBC SC469/00: de 40,695 a 40,675 MHz

Guarantuee certificate Garantiebewijs Certificado de garantia Garantibevis Certificat de garantie Certificado de garantia Εγγύηση Garantibevis Garantieschein Certificato di garanzia Garanticertifikat Takuutodistus



year warranty année garantie Jahr Garantie jaar garantie año garantia anno garanzia χρόνσς εγγύηση år garanti år garanti år garanti vuosi takuu año garantia

Туре:	SBC SC469
Serial nr	;

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra - Date d'acquisito - Data da adquirição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Kjøpedato - Oatopäivä -

Dealer's name, address and signature	Ονοματεπώνμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτη

Dealer's name, address and signature Nom, adresse et signature du revendeur Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers Naam, adres en handtekening v.d. handelaar Nombre, direccion y firma del distribudor Nome, indirizzo e firma del fornitore Ονοματεπώνμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευπ Âterförsäljarens namn, adress och signatur Forhandlerens navn, adresse og unterskrift Forhandlerens navn, adresse og unterskrift Jälleenmyjän nimi, osoite ja allekirjoitus Nome, morada e assinature da loja

6 month guarantee on rechargeable batteries 6 mois de garantie sur les piles rechargeables 6 meses de garantia para las pilas recargables 6 Monate Garantie auf wiederaufladbare Batterien 6 maanden garantie op oplaadbare batterijen Garanzia di 6 mesi sulle batterie ricaricabili Pilhas recarregáveis com 6 meses de garantia Εγγύηση 6 μηνών σε επαναφορτιξόμενες μπαταρίες 6 månaders garanti på laddningsbara batterier 6 måneders garanti på genopladelige batterier 6 måneders garanti på de oppladbare batteriene Ladattavilla akuilla on 6 kuukauden takuu

www.philips.com

This document is printed on chlorine free produced paper Data subject to change without notice Printed in China C€0682 ©

